

له نیوان زیخ و ئەلماساندا

قامگەلی وینەخەو

شاعیر: ئیحسان تىبەرىي
و مرگىر : حەسەن ئەمپۇزىدە

دەمارى رووباران ژيان دەبەخشىنە بەر ماسۇلکە كانى زەوي

له كې و كېرى كەرە بەرد و دالاشاندا

با، به زمانى شەپقۇل دەچىرى.

لىرەواران لەۋى دارمال لە بىندەنگىن و

له ھېمنىي بىباباندا

شەونمى كۆلمى هەلائى نەكمۇى دەدرەوشى.

شۇرە بى، وەكى بۈولك، سېڭلەۋى سەركىشى پرچى

بەسەر گۆلکەفى پىنلادا دەپزىنى.

له پىكەلپىزانى *پىل و گاشەبەرد

بەسەر رىزى گولان و نىزەتى رەنگ ئەرخەوانى گىادا

دەستەيمەك كۆترى بلوورىن دەفرن.

بۇنى عەترى كە لەورا دى رەنگى ژىنەم دەسىمى.

ز همانی که لمزووزا دایه کاتی که دهگوری
دهمی که توفانسازه
هممو کات با، هاودهمی پهلوکوتی هموره
تلی زیوینی باران
بهرومای ههمیشه جوانی سهروی بهنازه
به سه رکوت هباریکه بآشوری که لمهسر داری همنجیر
نیشتوون
به سه رنچکی دلگری ئامال * هورما دهکشی.
شمبهقی روشنکه روهی چاو، دهست لمهملی جریوه جریوی بهیان
له نیو کوری ستیران را دهبنی
بای سه رهروی سه رخوشکه رهش لمهگمه و
گزو گیای
پیشه لمهکوت و بهنددا
و همه پیمرکتی دهخا.
ئه و دهمه رؤژیکی نوی * دهگوری،
له چیوی شلک و لمهبار

چهقهره‌ی نوی چی دهی و
ریشه‌له تاریکی زهودا
ئیسکی بهرد لمه‌ره یه‌ک هله‌دھوھشینی و
(گالته به لوتبه‌زی و کله‌له رهقی بهرد)
پلهکه زیرینه‌ی بهله‌ره له تروپکی ره‌نگ پهريوی ئاسمان
هنهنگاوه‌ی بهویره‌ی خۆی
به سهر میرووی ره‌بەن پیشه و
فرینی چەشن و هنھوشیی پهپوله و
نيگای گوگرديي گله ریوی و
چاوی شمراویی ره‌نگی ئاسكان و
بالی دلوقانی په‌رسنیکه
دادهنه‌ی و
تا تیپی هملویان له ئاسمانی كموهی و
تمله‌سمی سپی بهفر له تروپکان و
دریاچه‌یه‌ک که بەنیو چاوانی زهويه‌وه دهدره‌وھشى

شمهقى دهروا.

له شھوي زھويدا

کاتى مار له زملەقى پېر سوورپۇ رازدا دەنۇون و

دالاش ، شاي مرۆخخوران له ھيلانەي دەخزى و

زيان سەرجمەم له رەشاو ھەلەكىشى و

خۆلەمېشى فەرامۆشى

بەسەر خۆلى ھەلالە و گرانەتاي گولى زەردىدا دەپېزى،

من له تەنیايى پىرى شانازى تروپكان دە فکرم

له سورى بەرھەمى نەمرىي ھىمایان و

تۆزى تۈوگەلى كەسىش.

ئاخ ، رۆز دادى

ئەستوندكى زېرىنى خۆر

له سەر زىيى مژاويي ئاو

ئاوازى خەملىي لە جوانىي ، لەخمو ھەلەستىنى كە

دېرۋكى نویيان لى دەشكۈئ.

قریوه‌ی شاباز بمره و بهرزی ناسمان دهکشین و

پیرۆزه له تاریکه‌سه‌لاتی کانزا ده‌رون.

رمه‌نایش به روخساری که‌سک و

به نزاوه

خوازیاری تیچزانی شمو له گومبهزی ناقیقون.

به‌لام لیره

تریفه شوقی له داوینی چیاوه

لهمی میروی بیابانیش له غوماری گهرمدا

نووستنی مهرجانی نیواره له سمر ئالتونی ده‌غل و دان

مرۆڤیش

وهکو * پویه ک له قوماشی نهرد

شمშیری پولایینی خۆی

له رهبهن دهکوتى.

نور و کهرسه تیک ده‌چین و ریشه بلوورین دهکا

کاتی که هه‌ویرده له خهو رابوبى

تریفه‌ی جبهان به سمر نهخش و نیگاری شال دا بخوشی

وهک ته‌کوزی کهندوو

شار چې دهکرین و

له خومی گهوره، شمراابی شادمانی و مدهخون.

وهک دووکهملی که له ئاوابوونى ئاسو ھەلدەستى

ياوه‌کو پاکزه ئاوئ لە شمویکى زولاقدا

من چەشنى هيلانمەكى چۈلم

لەم كەوشەنلى ئاسمانەو تا كەوشەنلى تر

بە و سينگە ئاواليەمەو

بەرەو با ، كە لە دەرياوە دى

وەستاوم.

پاييزىك بەناچار لە رى دايە ودى

شمويش دیوارى رەشى خۆى

بەسمر م دا دەرمىنى

بەلام زەنگولەي روناكى ئاو و

هنهنگامه‌ی شاران

له ژیان دهدوین ، له شورش.

بهله‌ی ، دهمارگه‌لی ههر همه‌ی چاره‌نووسیش

بهنیوان زیخ و ئەلماس دا راده‌برى.

***ماسولکه:** ماسوله، مایچه، ورسه، مایچه‌ی لەش. ف: ماهیچه، عضله

***پېل:** شامپۇل، هل، ف: موج

پۇ: تىيەلەكىشى رايەل، ھاورىي تان و رايەل له قوماشدا ف: پود

ماناى ئەم شىعرە و روونكردنەوەيەك

له بىشەكىي پچەپچى پايزىز يان سرت و خورتەكانى پايزىز دابه كورتى لەسەر روانگەيى ھونھرىي ئىحسان تىبەرى باسىك كرا. ئۇمۇھى لەممەولا بەمەرگ و پىتاڭى ھەممەجۈرە، بە خىشل و ئالاو والاى رەنگاورەنگىي كىزەكىردىمۇھ دىئته سەر شانقۇي ھەلپەركى شىعر، شىعرى «ناب» كە دەكىرى بە شىعرى نەناسىيى، بىنگەردو بىخەوش يان شىعرى ھونھرىي بۇ ھونھر ناوى لى بنرى. لە زمانى فەلسەفەيى تىبەريدا، شىعر له شورش، له شەھرى نىيان ترىفە و تارىكىي، له جوانىي سروشت، نەخشى شۇيندانھرى مەرقۇق و ئەركى ، بەرداوامىي ژىن و بەنەماكەي، چوار ھىمای سەرەكىي بىرمەندانى يۇنانى كەمون واتە ئاۋ، با، ئاڭر و خاك دەدۋى. بە

ئالوگورەکانی سروشت دا ھەلەلتى. دەبى بىگۇتى لە روانگەمېوه كەمس دەسکى لەدوناكا و بەر لەويش لە شىعرى فارسيدا كەمس بەو بواردا نەچۈوه. يائەگەر بۇوبى لە بىنخەبىرىي منهكە بەدۇويدا نەچۈوم. لەبىر ئەوه بە پەرۋىشەو و بە لىكىدانەوە ئەم شىعرە، دەمھۇرى جوانىي كەم وئىنى خەيالى شاعير بە بەرگى كوردىبىيەو بىبەمە نىڭارخانەي نىڭار كىشان تا رازاوه خەيالى شلك و ناسكى كوردووارى لەگەل خەيالى پەر لە ھېيەتى زاناي ئەو بەشە كە بە شاعيرى چىنى كەنگەرلىكىارى پېشىپەي ناودىزىرە و ھەموو جىهان لە بىنەو بەرە و شەر و شۇرى بەردوامدا دەبىنە ئاشنا بىكم.

سەرەنج راکىش ئەوهىيە كە جوانىي و ئەھوين و خولىابىمەك لە ديوانى شاعيران دا دەبىندرى لە شىعرەكانى تېبىرى دا بە دەگەمن بەرچاۋ دەكەون. ئەو كەم ھەمە لە تاك بىدوى. ئەو ھەممۇ توتشى لە كۆدا دەبىنى. خەيالى ئەمولە لەدەورى خالى روومەت و ساي گەردن و چەز و سوتانى دل بە دواى وەفای ياردا ناخولىتەمە. جىهانى ئۇ وەكو شىعرەكەي لە چەشىنىي تەرە.

ماناي ئەم شىعرە :

دەمار يان رەگى چۆم ماسولكەي زەمىن پاراو دەكا بۇ ئەوه وەبىر بى. چەم و روبارى بە رەگى لەش شۇپاندوو و ئەمردى بە ماسولكە. لېرەمە سەرتايى ھېبۈون دەست پېدىمەك. ئاو ھەمە و ئەمردى بىن پاراو كراوه. بەلام جىهان لە بىندەنگى و كې دايە. گەرمەرد و دالاش (ئاولۇتىپەكە لە خاك و ئاو). ئاو خاك دوو لە چوار هىمایى (ئاو، خاك، با و ئاڭكى) واتە يەكەم دوو بۇونەمەرە گەرمەرەن كە ھاتۇونە سەر شانقۇي وجود. بە پېچەوانەي كەنگەرلىكىارى پېرىزز كە دەلى: خوا لەبىدا ئاسمانى ئافراند و پاشان زەمىن، دوايەش ئاولۇ رۆشنايى.

با، بىزمانى شەپۆل دەدوى. بىزۇوتىن و حەرەكەت لە تىكەل بۇونى ھەوا و ئاوه لە سەر ئەرد و ئەھوosh پەردىيەكى دىكەي نومايشى وجوددە.

لېرەوار واتە جەنگەل كە نمۇونە ئاۋەدانىي و دەنگ و ھەرا و بىزۇوتىنە. لەو سەرتايىدا كې و بىندەنگە. چۈل لە بۇونەمەرە زىندۇوه. لەو

هیمنیه که له بیاباندا همه، شهونمی رومهتی * "هـلـاـمـرـاـیـهـ"
ددرهوشیتهوه.

شورهبي و هکو نو بوروک، پرچي پهريشانی به سهر شاهپولی دهمبه کفی
روباردا پرژاندووه.

کاتی که شاهپول خوی به گاشهبرددا دهدا پریشكی ئهو شاهپوله له بیچمی
کوترى سپى و هکو بلور، بسمر تىپى گولان و گیای و هکو نىزه
ئمرخهوانىي رەنگدا دەفرن.

بۇنه خوشىك کە لەمۇي ھەلەستى دەچزىتە نىيۇ رەگى ژيانى منهوه.

کات لمەمۇلا خولقىنەر و خولقاوه. ئالوگۇر له زماندا پېڭ دى. زەمان
لەسى توغان و مەرىدەخا. توغان بى هەمور و ھەلا و گەرانى ھەمور نىيە.

تاني زىيىنى باران، بسمر دارى ھەممۆكەت سەرسەمۈزى سەرو و
قومى باشورىي کە لەسمر دارى ھەنجىر نىشتۇون و بسمر بنچى
دلەرقىن رەنگى و هکو روئىدا دەكشى.

سوورايى پاش ئاوابۇونى رۆژ لە قەراخى ئاسمان کە روناكىدەرى چاوه،
لە گەل جريوهى دەمەو بەيان لە نىيۇ ئەستىرەن ھەلەستى، باي سەرەرۆى
سەرخۇشكەمشى لەگەلە و گیای پى لە كوت و بەند گەرتارىش دەختە
سەما.

ئهو کاتەرى رۆزىكى نوى سەر ھەلەدا،

چرۇقى تازەلە چىبو سەر و دەدر دەنى

ريشه له تارىكى زمويدا

ئىسى بەرد شەقار شەقار دەكا (لە حاڵدا تەشمەر دەدا له غللورىي و
كەلەمەقىي بەرد).

پەلەمەزىرەنەی بەلەرەی تەھۋىشلى ئاسمان، ھەنگاوى بە وىرەھۇرى خۆى بەسەر مېرۇوئى رەبىن پېشە واتە چۈلگەنلىشىن و فەرىنى ئامال و ھەنۇشىي پەپولە و نىگايى گۈگەردىي رەنگى رېوبىيان و دىدەي شەراپىي رەنگى ئاسكان و بالى دلۇقانى پەرسىنلەكەدا دەنلى، تا تىپى ھەلۇيان كە لە ئاسمانى رەنگ لا جوھەردىي دا دەفرن و تا تەلسىمى سېپى بەفرى سەر تزوپىكى زەردو ماھ و گچە دەريايىمك كە بە نىيۇچاوانى ئەرددەوە دەدرەشىتەمە شۇقەمکەي دەروا.

لە قۇلایى زەھۇيدا كاتى كە مار لە زەھەقى پېر لە رەھمەز و راز دا ئىنى دەنۇون و دالاش شاي مرۆخۇران دەخزىتە هىللانەكەمەمە و سەرانسەرى بۇون رەشاۋى يېدادەكىرى و خۆلەمەتىشى فەرامەشىي بە خاكى ھەلّالە و تاۋوتقى گللى زەردا دەرژى، من لە بىرى تەنبايى بە شىقۇ تزوپەكاندام و سورى خۇلقەنلىرى نەپساوهى ھەنمايان و تۆزى تۆزى سەمۇز دىنەمەوە يادم.

* ھەلّالە بىرايىمە گۈئىكە بە لەرانەمەسىز بىنى سەماكاران لەدەور و بەر و بىستى دەنگىكى بەسۇز، شەونمى چون فرمىسىك لە روى دەنلىشى و ئەمە حالەتەي بە گريان شويىندرابو. كاتى كىڭ و كور دەچنە لاي و بە ئاهەنگ دېبىزىن: ھەلّالە بىرايىمە گىرىگىرى، كەوتە ژىر پېنى درنج پەرى. لەمە حالەتەدا سىس ھەلدەگەرى. داومت كە بىگەن و بەدەرەيدا ھەلپەرن، ئەمۇيش تورت و جوان قىت دېبىتەمە.